Gebrauchsanleitung
ab Seite 2

DE

Instruction manual
starting on page 10

GB

Mode d'emploi
à partir de la page 18

FR

Handleiding
vanaf pagina 26

NL

Z 07615_V2

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 1 05.11.12 10:06

DE

Inhalt

Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung 3
Sicherheitshinweise 3
- Bestimmungsgemäßer Gebrauch 3
- Verletzungsgefahren 3
- Der richtige Standort 4
- Der richtige Umgang mit dem Artikel 4
- Gewährleistungsbestimmungen 5

Lieferumfang und Artikelübersicht 5
- Allgemein 5
- Bedieneinheit 6
- Massageprogramme 6
- Motorablaufsequenz wählen 7

Vor dem ersten Gebrauch 7
Benutzung 7
Reinigung und Aufbewahrung 8
Fehlerbehebung 8
Technische Daten 9
Entsorgung 9

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für diese Massagematte entschieden haben. Jetzt können Sie alle Vorzüge einer echten Massage zu Hause genießen – Muskelverspannungen und Alltagsstress können Sie einfach hinter sich lassen. Neben zahlreichen Programmen und Funktionen bietet Ihnen diese Massagematte digitale Klangwelten, die noch zusätzlich zu Ihrer Entspannung beitragen. Wohltat für Körper und Seele!

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrer neuen Massagematte.

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Artikels die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Artikels ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden!

Im Rahmen ständiger Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Artikel, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 2 05.11.12 10:06

Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung

Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Tipps und Empfehlungen sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.

Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ❒ Der Artikel ist zur Massage von Nacken und Rücken bestimmt und dient der Entspannung. Er ist kein Ersatz für eine medizinisch notwendige Behandlung.
- ❒ Der Artikel ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert. Nutzen Sie den Artikel nur für den angegebenen Zweck und nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

Verletzungsgefahren

- ❒ Der Artikel ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie der Artikel zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Artikel spielen.
- ❒ Der Artikel darf nur von Personen benutzt werden, die in der Lage sind mit der Fernbedienung umzugehen.
- ❒ Schwangere sollten den Artikel nicht bzw. nur nach Rücksprache mit Ihrem Arzt anwenden.
- ❒ Menschen mit Herzschrittmacher dürfen den Artikel nur nach Rücksprache mit einem Arzt anwenden.
- ❒ Säuglinge sowie schlafende oder bewusstlose Personen dürfen nicht auf den Artikel gelegt werden.
- ❒ Personen, die am Nacken bzw. Rücken gefühllos sind, oder Personen mit Durchblutungsstörungen dürfen den Artikel nicht benutzen.
- ❒ Benutzen Sie den Artikel nicht auf Schwellungen oder entzündeten Hautpartien.
- ❒ Der Artikel hat eine heiße Oberfläche. Personen, die gegen Hitze unempfindlich sind, müssen beim Gebrauch vorsichtig sein.
- ❒ Falls Sie bezüglich Ihrer Gesundheit Bedenken haben, konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie den Artikel benutzen.
- ❒ Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 3 05.11.12 10:06

Der richtige Standort

- ❒ Verwenden Sie den Artikel nur in geschlossenen Räumen.
- ❒ Der Artikel darf nicht in Räumen mit erhöhter Luftfeuchtigkeit, wie zum Beispiel Badezimmern, betrieben werden.
- ❒ Der Artikel darf nicht in Räumen verwendet werden, in denen sich hochentzündliche Substanzen (z. B. Benzin, Lacke, Lösungsmittel, Gas) befinden.
- ❒ Legen Sie den Artikel immer auf einen trockenen, ebenen und festen Untergrund.
- ❒ Schließen Sie den Artikel nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Artikels übereinstimmen. Verwenden Sie nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Artikels übereinstimmen.
- ❒ Achten Sie darauf, dass der Artikel und das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellen.
- ❒ Verlegen Sie das Kabel so, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- ❒ Setzen Sie den Artikel keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus.
- ❒ Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie z. B. Kaminen, Öfen oder brennende Kerzen.
- ❒ Halten Sie den Artikel von scharfen Gegenständen fern.
- ❒ Verwenden Sie zur Befestigung des Artikels keine Sicherheitsnadeln, Stecknadeln oder andere Gegenstände aus Metall.
- ❒ Stellen Sie sicher, dass der Artikel nicht in Wasser fallen oder nass werden kann.
- ❒ Sollte doch einmal Flüssigkeit in den Artikel gelangt sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Lassen Sie den Artikel vor einer erneuten Inbetriebnahme von einer Fachwerkstatt überprüfen.

Der richtige Umgang mit dem Artikel

- ❒ Benutzen Sie den Artikel nicht unter einer Decke o. ä., um eine Überhitzung zu vermeiden.
- ❒ Vor dem Schlafengehen sollte der Artikel nicht benutzt werden. Die Massage hat eine stimulierende Wirkung, was zu Einschlafproblemen führen kann.
- ❒ Überprüfen Sie den Artikel vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn der Artikel, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf der Artikel nicht benutzt werden.
- ❒ Sollte der Artikel defekt sein, versuchen Sie nicht, ihn eigenständig zu reparieren. Kontaktieren Sie in Schadensfällen den Kundenservice.
- ❒ Bitte verwenden Sie nur die dem Artikel beiliegenden Zusatzeinrichtungen oder solche, die ausdrücklich vom Händler empfohlen werden.
- ❒ Schalten Sie den Artikel immer aus, bevor Sie aufstehen.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 4 05.11.12 10:06

❒ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
  – wenn Sie den Artikel nicht verwenden,
  – wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt,
  – vor einem Gewitter,
  – bevor Sie den Artikel reinigen.

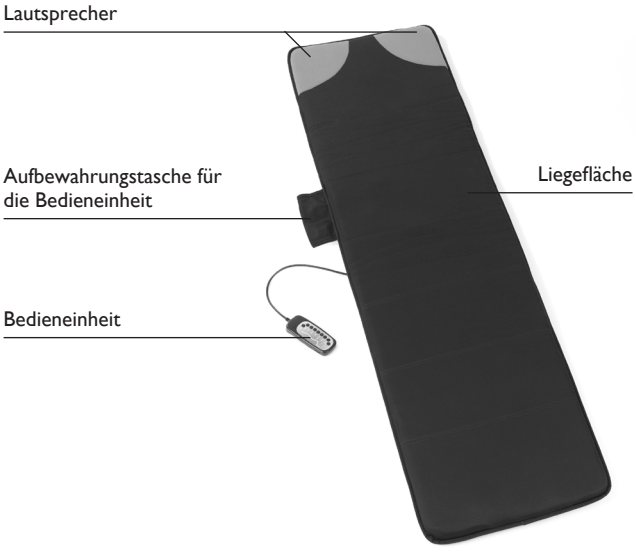
❒ Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen möchten, ziehen Sie nie am Kabel, sondern am Stecker. Fassen Sie den Netzstecker nur mit trockenen Händen an.

Gewährleistungsbestimmungen

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Lieferumfang und Artikelübersicht

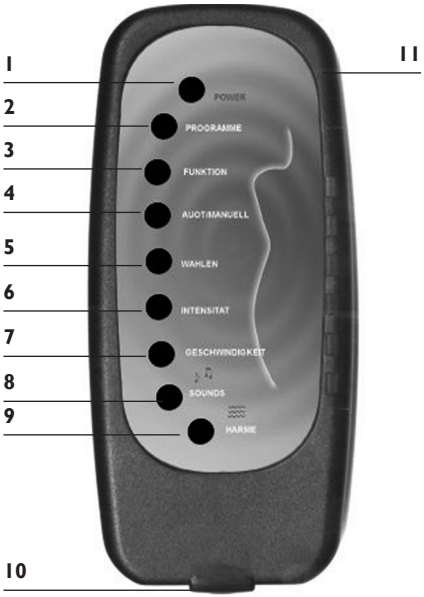
Allgemein



- Netzteil (1 x)
- Anschlusskabel für MP3-Player (1 x)

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 5 05.11.12 10:06

Bedieneinheit



1 **POWER** Ein / Aus

2 **PROGRAMME**
Massageprogrammauswahl

3 **FUNKTION** Auswahl einer Motorablaufsequenz

4 **AUTO / MANUELL** Wechseln zwischen manueller und automatischer Auswahl eines Motors bzw. einer Motorengruppe

5 **WÄHLEN** Während eines / r beliebigen Massageprogramms / Motorablaufsequenz gezielt eine Zone des Rückens auswählen, die massiert werden soll.

6 **INTENSITÄT** Auswahlmöglichkeit zwischen drei Massageintensitätsstufen (schwach, mittel, stark)

7 **GESCHWINDIGKEIT** Auswahl zwischen drei Geschwindigkeitsstufen (langsam, mittel, schnell)

8 **SOUNDS** Klangauswahl zwischen 6 verschiedenen Geräuschkulissen

9 **WÄRME** Wärmefunktion für den unteren Rückenbereich

10 MP3-Player-Anschluss

11 Lautstärkeregler

Massageprogramme

Durch Drücken der **PROGRAMME**-Taste wechseln Sie zwischen 4 Massageprogrammen:

Massageprogramm 1	Die Motoren senden der Reihe nach kurze, pulsierende Stöße aus.
Massageprogramm 2	Die Motoren rotieren wie bei einer Druckmassage.
Massageprogramm 3	Knetmassageprogramm ähnlich wie bei einer Shiatsu-Massage.
Massageprogramm 4	Die Motoren massieren den Rücken wellenartig.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 6 05.11.12 10:06

Motorablaufsequenz wählen

Mit der **FUNKTION**-Taste Können Sie die Ablaufsequenz der Motoren in jedem der 4 Massageprogramme bestimmen. Durch einmaliges Drücken der **FUNKTION**-Taste gelangen Sie jeweils zur nächsten Motorablaufsequenz.

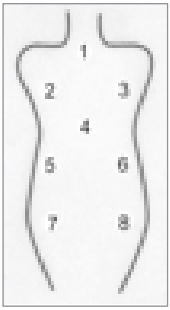


Abbildung: Anordnung der einzelnen Motoren in der Massagematte

Motorablaufsequenz 1:
1 => 2+3 => 4 => 5+6 => 7+8 => 7+8 => 5+6 => 4 ...

Motorablaufsequenz 2:
1+2+3+4 => 5+6+7+8 => 1+2+3+4 ...

Motorablaufsequenz 3:
1+2+3 => 2+3+4 => 4+5+6 => 5+6+7+8 => 4+5+6 ...

Motorablaufsequenz 4:
4 => 2+3+5+6 => 1+7+8 => 1+7+8 => 2+3+5+6 ...

Vor dem ersten Gebrauch

ACHTUNG!

❒ Erstickungsgefahr! Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fern.

Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang und Artikelübersicht“, Abschnitt „Allgemein“) und Transportschäden. Falls Sie einen Transportschaden feststellen, verwenden Sie den Artikel nicht (!), sondern kontaktieren Sie den Kundenservice.

Benutzung

ACHTUNG!

❒ Verwenden Sie für die Stromversorgung nur den mitgelieferten Adapter!

1. Legen Sie die Massagematte auf einen ebenen Untergrund (z. B. Bett).
2. Verbinden Sie das Kabel des Netzteils mit der Buchse an der Bedieneinheit und stecken Sie den Stecker des Netzteils in eine gut zugängliche Steckdose.
3. Legen Sie sich nun auf die Matte.
4. Zum Ein- und Ausschalten der Massagematte drücken Sie den **POWER**-Knopf.
5. Wählen Sie mit der **PROGRAMME**-Taste eines der 4 Massageprogramme.
6. Wählen Sie mit der **FUNKTION**-Taste ihre präferierte Motorablaufsequenz.
7. Um einen gezielten Bereich des Rückens auszuwählen, der massiert werden soll, drücken Sie zuerst die **AUTO/MANUELL**-Taste und wechseln Sie dann mit der **WÄHLEN**-Taste manuell zwischen den Motoren.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 7 05.11.12 10:06

8. Sie können einen MP3-Player an die Bedieneinheit anschließen. Die Wiedergabe erfolgt dann über die in der Massagematte integrierten Lautsprecher.
   Alternativ können Sie auch eine der 6 im Artikel gespeicherten Geräuschkulissen wählen. Drücken Sie hierzu die **SOUNDS**-Taste. ACHTUNG: Bei einem angeschlossenen MP3-Player-Kabel ist diese Funktion nicht verfügbar.
9. Nach 15 Minuten schaltet sich die Massagematte automatisch ab.

Reinigung und Aufbewahrung

ACHTUNG!

- ❒ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
- ❒ Tauchen Sie den Artikel, das Netzkabel und den Stecker niemals in Wasser. Beim Reinigen darf keine Flüssigkeit in den Artikel eindringen.
- ❒ Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads. Diese können den Artikel beschädigen.

- Reinigen Sie den Artikel nur mit einem feuchten Tuch. Anschließend vollständig mit einem trockenen Tuch nachwischen.
- Drücken Sie den Artikel beim Verstauen nicht zu stark zusammen und wenden Sie keine Gewalt an. Er könnte beschädigt werden.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um den Artikel.
- Bewahren Sie den Artikel in der zugehörigen Verpackung an einem vor Sonne geschützten, trockenen und für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort auf.

Fehlerbehebung

Sollte der Artikel nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie bitte zunächst, ob Sie ein Problem selbst beheben können. Kontaktieren Sie ansonsten den Kundenservice.

Versuchen Sie nicht, einen defekten Artikel eigenständig zu reparieren!

Problem	**Mögliche Ursache**	**Lösung**
Die Massagematte lässt sich nicht einschalten.	• Das Netzteil ist nicht an der Steckdose angeschlossen. • Das Netzteil ist nicht an die Bedieneinheit angeschlossen.	• Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose. • Schließen Sie das Netzteil an die Fernbedienung an.
Es wird keine Wärme erzeugt.	Ist die **WÄRME**-Funktion eingeschaltet?	Drücken Sie die **WÄRME**-Taste. Die rote LED muss leuchten.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 8 05.11.12 10:06

Technische Daten

Massagematte:	
Modellnummer:	WE-583H
Artikelnummer:	Z 07615
Spannungsversorgung:	12 V DC, 1000 mA
Netzteil:	
Modellnummer:	RSS1001-120120-W2E
Eingangsspannung:	100 – 240 V~ 50/60 Hz
Ausgangsspannung:	12 V, 1000 mA
Schutzklasse:	II
Anschlusskabel für MP3-Player:	
Länge:	1 m

CE

Entsorgung

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

Entsorgen Sie den Artikel umweltgerecht. Entsorgen Sie ihn an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte.
Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Kundenservice/Importeur:
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) 0 – 30 Ct./Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen.

Alle Rechte vorbehalten.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 9 05.11.12 10:06

Contents

Meaning of the Symbols in these Operating Instructions ____ 11
Safety Instructions ____ 11
- Proper Use ____ 11
- Danger of Injury ____ 11
- The Right Location ____ 11
- The Proper Handling of the Product ____ 12
- Warranty provisions ____ 12

Product Contents and Product Overview ____ 13
- General View ____ 13
- Control Unit ____ 14
- Massage Programmes ____ 14
- Selecting the Motor Execution Sequence ____ 15

Prior to First Use ____ 15
Use ____ 15
Cleaning and Storage ____ 16
Troubleshooting ____ 16
Technical Data ____ 17
Disposal ____ 17

Dear customer,

We are delighted that you have decided on purchasing this massage mat. Now you can enjoy all the benefits of a real massage in the comfort of your own home – leave muscle tension and everyday stress behind. In addition to numerous programmes and functions, this massage mat will also impress you with its digital sound schemes that will deepen your relaxation even more. A real treat for body and spirit!

We wish you plenty of enjoyment with your new massage mat.

If you have any questions, please contact the customer service via our website:

www.service-shopping.de

Please carefully read through the operating instructions prior to using the product for the first time and store these instructions in a safe place. The instructions are to accompany the product when it is passed on to others. The manufacturer and importer assume no liability in the event the data in these instructions has not been observed!

As part of ongoing development, we reserve the right to alter products, packaging or enclosed documentation at any time.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 10 05.11.12 10:06

Meaning of the Symbols in these Operating Instructions

All safety notices are marked with this symbol. Please carefully read through and obey the safety notices in order to avoid injury to persons and damage to property.

Tips and recommendations are marked with this symbol.

Safety Instructions

Proper Use

- ❒ The product is designed for massaging the neck and back and promoting relaxation. It is not a substitute if there is a need for medical treatment.
- ❒ The product is conceived for private use, not for commercial use. Only use the product for the intended purpose and as described in these instructions. Any other use is deemed improper.

Danger of Injury

- ❒ This product is not designed to be used by persons (including children) with impaired physical, sensory or mental abilities or those lacking experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or received instructions on how to use the product from them. Children must be under supervision to ensure that they do not play with the product.
- ❒ The product may only be used by persons, who are capable of using the remote control.
- ❒ Pregnant persons should not use the product and/or only after having consulted their physician.
- ❒ Persons with a pacemaker may only use the product after having consulted their physician.
- ❒ Infants as well as sleeping or unconscious persons may not be set on the product.
- ❒ Persons with no feeling in their neck and/or back or persons with circulatory disorders may not use the product.
- ❒ Do not use the product on areas with swelling or inflamed parts of the skin.
- ❒ The surface of the product is hot. Persons, who are not sensitive to heat, must use the product with caution.
- ❒ If you have concerns relating to your health, consult your physician before using the product.
- ❒ Risk of suffocation! Keep the packaging away from children and animals.

The Right Location

- ❒ Only use the product in enclosed areas.
- ❒ The product may not be used in rooms with a high humidity such as washrooms.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 11 05.11.12 10:06

- ❒ The product may not be used in rooms containing highly flammable substances (e. g. petrol, paints, solvents, gas).
- ❒ Always place the product on a dry, flat and stable surface.
- ❒ Only connect the product to a properly installed socket. The socket must also be easily accessible after the product has been connected. The mains voltage must correspond to the technical data of the product. Only use proper extension cords, whose technical data correspond to those of the product.
- ❒ Ensure that the product and the connected mains cord do not represent a tripping hazard.
- ❒ Lay the cable such that it is not crushed or creased and such that it does not come into contact with hot surfaces.
- ❒ Do not subject the product to extreme temperatures, severe changes in temperatures, direct sunlight or moisture.
- ❒ Keep a sufficient distance from heat sources, e. g. fire places, ovens or burning candles.
- ❒ Keep the product away from sharp objects.
- ❒ Do not use any safety pins, fixing pins or other metallic objects to fix the product in place.
- ❒ Ensure that the product does not fall in water or is at risk of getting wet.
- ❒ If any liquids do end up in the product, immediately disconnect the mains plug. Before restarting the product, have it inspected by a qualified workshop.

The Proper Handling of the Product

- ❒ Do not use the product under a blanket or the like in order to prevent overheating.
- ❒ The product should not be used before going to bed. The massage has a stimulating effect, which may cause problems falling asleep
- ❒ Check the product for damages prior to each usage session. If the product, the cord or the plug exhibit visible damages, do not use the product.
- ❒ In the event the product is defective, do not attempt to repair it yourself. In the event of damage, contact the customer service.
- ❒ Please only use the additional fixtures included with the product or those, which have been expressly recommended by an authorised dealer.
- ❒ Always turn off the product before you stand up.
- ❒ Remove the mains plug from the socket,
  - – if you do not use the product
  - – if a fault occurs during operation,
  - – before a storm,
  - – before you clean the product.
- ❒ If you wish to remove the mains plug from the socket, do not pull on the cable, but on the plug. Only take hold of the mains plug when your hands are dry.

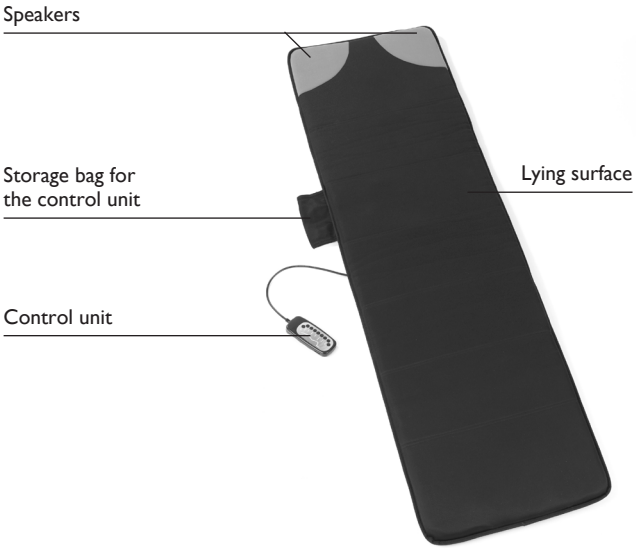
Warranty provisions

Defects caused by improper handling, damage or attempts at repair are excluded from the warranty. This also applies to normal wear and tear of the individual components.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 12 05.11.12 10:06

Product Contents and Product Overview

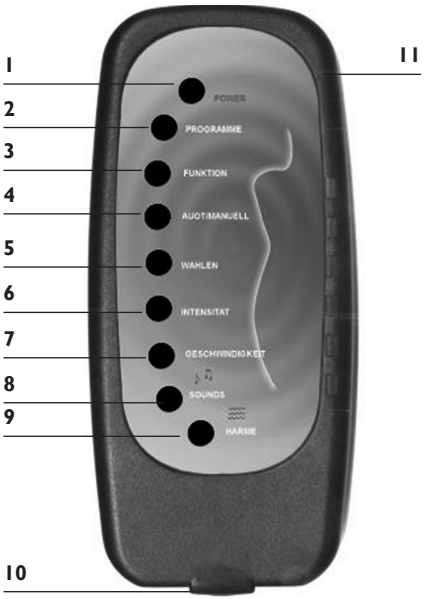
General View



- Mains adapter (1 x)
- Connecting cable for MP3 player (1 x)

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 13 05.11.12 10:06

Control Unit



1 **POWER** On / Off
2 **PROGRAMME** (programmes) Massage programme selection
3 **FUNKTION** (function) Selection of the motor execution sequence
4 **AUTO / MANUELL** (auto / manual) Change between manual and automatic selection of a motor and/or group of motors
5 **WÄHLEN** (select) Selecting a specific area of your back to be massaged during any massage programme / motor execution sequence.
6 **INTENSITÄT** (intensity) Possibility of selecting three massage intensities (light, moderate, intense)
7 **GESCHWINDIGKEIT** (speed) Choice of three speeds (slow, moderate, fast)
8 **SOUNDS** Sound selection from 6 different soundscapes
9 **WÄRME** (heat) Heating function for the lower back
10 Connection for the MP3 player
11 Volume control

Massage Programmes

By pressing the button **PROGRAMME** (programmes), you can switch between the 4 massage programmes:

Massage programme 1	The motors send out a sequence of short, pulsing strokes.
Massage programme 2	The motors rotate similar to a pressure massage.
Massage programme 3	Kneading massage programme similar to a shiatsu massage.
Massage programme 4	The motors massage your back in a wavelike manner.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 14 05.11.12 10:06

Selecting the Motor Execution Sequence

With the button **FUNKTION** (function), you can determine the execution sequence of the motors in each of the 4 massage programmes. By pressing the button **FUNKTION** (function) once, you select the next respective motor execution sequence.

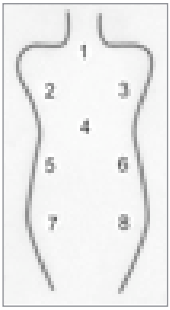


Figure: Allocation of the individual motors in the massage mat

motor execution sequence 1:
1 => 2+3 => 4 => 5+6 => 7+8 => 7+8 => 5+6 => 4 ...

motor execution sequence 2:
1+2+3+4 => 5+6+7+8 => 1+2+3+4 ...

motor execution sequence 3:
1+2+3 => 2+3+4 => 4+5+6 => 5+6+7+8 => 4+5+6 ...

motor execution sequence 4:
4 => 2+3+5+6 => 1+7+8 => 1+7+8 => 2+3+5+6 ...

Prior to First Use

PLEASE NOTE!

❒ Risk of suffocation! Keep the packaging away from children and animals.

Unpack the product and the accessories. Using the list of product contents (see "Product Contents and Product Overview" chapter, "General View" section), check the contents for completeness and possible transport damage. Should you identify any transport damages, do not (!) use the product, instead please promptly consult the customer service.

Use

PLEASE NOTE!

❒ Only use the enclosed adapter for the power supply!

1. Place the massage mat on an even base (e.g. bed).
2. Connect the cable of the mains adapter with the jack on the control unit and insert the plug of the mains adapter in an easily accessible socket.
3. Now lay down on the mat.
4. To turn the massage mat on or off, press the **POWER** button.
5. Select one of the 4 massage programmes using the button **PROGRAMME** (programmes).
6. Then select your preferred motor execution sequence with the button **FUNKTION** (function).

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 15 05.11.12 10:06

7. In order to select a specific area of your back to be massaged, first press the button **AUTO/MANUELL** (auto/manual) and then switch manually between the motors using the button **WÄHLEN** (select).
8. You can connect an MP3 player with the control unit and listen to music through the built-in speakers of the massage mat.
   You can also choose one of the 6 different soundscapes provided by the device. Just press the **SOUNDS** button. CAUTION: This function is disabled, if an MP3 player cable is connected.
9. After 15 minutes, the massage mat will automatically deactivate.

Cleaning and Storage

PLEASE NOTE!

- ❒ Always disconnect the mains plug prior to cleaning.
- ❒ Never submerge the product, the mains cord, and the plug in water. When cleaning, no liquid may penetrate the product.
- ❒ Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the product. They could damage the product.

- Only clean the product with a damp cloth. Then wipe it off completely with a dry cloth.
- When storing the product, do not apply excessive pressure when folding up the product and do not use any force. It could be damaged as a result.
- Do not wrap the mains cord around the product.
- Store the product in its packaging in a dry area, which is out of the sun and is not accessible to children and animals.

Troubleshooting

If the product should stop working properly, first check whether you are able to correct the problem yourself. If you are not, contact the customer service.

Do not try to repair a faulty product yourself!

Problem	Possible Cause	Solution
The massage mat doesn't turn on.	• The mains adapter has not been connected to a socket. • The mains adapter has not been connected to the control unit.	• Connect the mains adapter to a socket. • Connect the mains adapter to the remote control.
No heat is being produced.	Has the **WÄRME** (heat) function been turned on?	Press the button **WÄRME** (heat). The red LED must light up.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 16 05.11.12 10:06

Technical Data

Massage mat:

Model number:	WE-583H
Article number:	Z 07615
Voltage supply:	12 V DC, 1000 mA

Mains adapter:

Model number:	RSS1001-120120-W2E
Input voltage:	100–240 V~ 50/60 Hz
Output voltage:	12 V, 1000 mA
Safety class:	II

Connecting cable for MP3 player:

Cable length:	1 m

CE

Disposal

The packaging can be recycled. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.

Dispose of the product in an environmentally friendly manner. Dispose of it at a recycling centre for used electrical and electronic devices.
You can obtain more information from your local authorities.

Customer Service/Importer:
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) Calls subject to a charge.

All rights reserved.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 17 05.11.12 10:06

Sommaire

Interprétation des symboles utilisés dans ce manuel 19
Consignes de sécurité 19
Utilisation conforme 19
Risques de blessure 19
Le bon endroit 20
L'utilisation correcte du produit 20
Dispositions relatives à la garantie 21
Composition et vue d'ensemble du produit 21
Vue générale 21
Tableau de commande 22
Programmes de massage 22
Déterminer la séquence de déroulement des moteurs 23
Avant la première utilisation 23
Utilisation 23
Nettoyage et conservation 24
Dépannage 24
Caractéristiques techniques 25
Mise au rebut 25

Chère cliente, cher client,

Nous nous réjouissons que vous ayez décidé d'acheter le matelas de massage. Maintenant, vous pouvez profiter de tous les avantages d'un véritable massage – la détente musculaire et le stress quotidien ne sont plus que de mauvais souvenirs. En plus des nombreux programmes et nombreuses fonctions, ce matelas de massage vous transporte dans un monde musical digital qui contribue en plus à votre détente. Pour le bien de votre corps et de votre esprit !

Nous souhaitons que votre nouveau matelas de massage vous donne entière satisfaction.

Pour toutes questions, veuillez vous contacter le service après-vente sur notre page Web :

www.service-shopping.de

Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel avant la première utilisation de ce produit et de le conserver précieusement. Si vous donnez ou prêtez ce produit à une autre personne, n'oubliez pas d'y joindre ce manuel. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient !

Dans le cadre de l'évolution constante des produits, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment le produit, l'emballage ou les notices.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 18 05.11.12 10:06

Interprétation des symboles utilisés dans ce manuel

Ce symbole attire l'attention sur toutes les consignes de sécurité. Lisez attentivement ces consignes de sécurité et observez-les minutieusement afin d'éviter tout risque de blessure ou de dégâts matériels.

Ce symbole signale les conseils et les recommandations.

Consignes de sécurité

Utilisation conforme

- ❒ Le produit est uniquement destiné au massage du cou et du dos et sert à la détente. Il ne remplace en aucun cas un traitement médical nécessaire.
- ❒ Le produit est conçu pour un usage privé, pas pour une utilisation commerciale. Utilisez le produit uniquement pour le but indiqué et comme la description du mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux dispositions.

Risques de blessure

- ❒ Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et / ou un manque de connaissance, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu de celle-ci une instruction sur la manière d'utiliser le produit. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- ❒ Le produit ne pourra être utilisé que par des personnes étant en mesure de manipuler la télécommande.
- ❒ Les femmes enceintes ne devront pas utiliser le produit, ou uniquement après en avoir parlé à leur médecin traitant.
- ❒ Les personnes portant un pacemaker ne doivent pas utiliser le produit, ou uniquement après en avoir parlé avec leur médecin traitant.
- ❒ Les nourrissons ainsi que les personnes endormies ou inconscientes ne doivent pas être allongées sur le produit.
- ❒ Les personnes n'ayant aucune sensation dans le cou ou le dos ou les personnes ayant des problèmes de circulation sanguine ne doivent pas utiliser le produit.
- ❒ N'utilisez pas le produit sur des tuméfactions ou des parties irritées de la peau.
- ❒ Le produit possède une surface chaude. Les personnes insensibles à la chaleur doivent être prudentes pendant l'utilisation.
- ❒ Si, en raison de votre santé, vous avez des doutes, consultez votre médecin traitant avant d'utiliser le produit.
- ❒ Risque d'asphyxie ! Gardez le matériel d'emballage éloigné des enfants et des animaux.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 19 05.11.12 10:06

Le bon endroit

- ❒ Utilisez le produit uniquement dans une pièce fermée.
- ❒ Le produit ne doit pas fonctionner dans des locaux à forte humidité ambiante, comme par exemple des salles de bains.
- ❒ Le produit ne doit pas être utilisé dans des locaux où se trouvent des substances hautement inflammables (p. ex. de l'essence, de la peinture, des solvants, du gaz).
- ❒ Posez toujours le produit sur une surface sèche, plate et solide.
- ❒ Branchez le produit uniquement à une prise électrique installée selon les règles en vigueur. Après le branchement, la prise doit aussi être bien accessible. La tension du secteur doit correspondre aux données techniques du produit. Utilisez uniquement des câbles de rallonge corrects dont les données techniques correspondent à celles du produit.
- ❒ Veillez à ce que le produit et le câble d'alimentation électrique ne soient pas une source de trébuchement.
- ❒ Veuillez disposer le câble de sorte que celui-ci ne soit pas plié, écrasé ou ne soit pas en contact avec de quelconques surfaces brûlantes.
- ❒ N'exposez pas le produit à des températures extrêmes, à de fortes variations de température, au rayonnement direct du soleil ou à l'humidité.
- ❒ Gardez suffisamment de distance par rapport aux sources de chaleur comme p. ex. des cheminées, des fours ou des bougies allumées.
- ❒ Éloignez le produit de tout objet coupant.
- ❒ Pour la fixation du produit, n'utilisez aucune punaise, aucun clou ou autre objet métallique .
- ❒ Assurez-vous que le produit ne peut pas tomber dans l'eau ou devenir humide.
- ❒ Si de l'humidité devait tout de même pénétrer dans le produit, débranchez immédiatement la prise électrique. Faites contrôler le produit par un atelier spécialisé avant de le remettre en service.

L'utilisation correcte du produit

- ❒ N'utilisez pas le produit sous une couverture ou similaire pour éviter toute surchauffe.
- ❒ Le produit ne doit pas être utilisé avant d'aller se coucher. Le massage a un effet stimulant, ce qui peut provoquer des problèmes d'insomnie.
- ❒ Vérifiez avant chaque utilisation que le produit n'est pas endommagé. Lorsque le produit, le câble ou la prise électrique présentent des dommages visibles, le produit ne doit pas être utilisé.
- ❒ Si le produit devait être défectueux, n'essayez pas de le réparer vous-même. En cas de dommages, veuillez contacter le service après-vente.
- ❒ Veuillez n'utiliser que les dispositifs supplémentaires fournis avec le produit ou ceux qui ont été expressément recommandés par le revendeur.
- ❒ Coupez toujours le produit avant de vous lever.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 20 05.11.12 10:06

❒ Débranchez la prise électrique
  – lorsque vous n'utilisez pas le produit,
  – si une erreur survient pendant le fonctionnement,
  – avant un orage,
  – avant de nettoyer le produit.

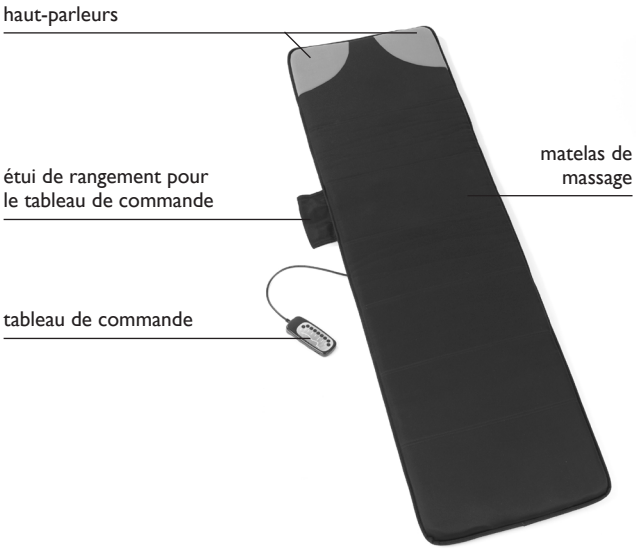
❒ Si vous souhaitez débrancher la prise électrique, ne tirez pas par le câble, mais par la prise. Saisissez la prise électrique uniquement avec les mains sèches.

Dispositions relatives à la garantie

Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à un entartrage , des endommagements ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Composition et vue d'ensemble du produit

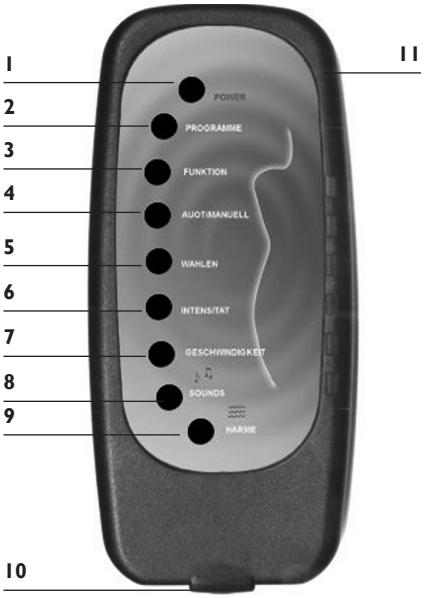
Vue générale



- Transformateur (1 x)
- Câble de raccordement pour lecteur MP3 (1 x)

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 21 05.11.12 10:06

Tableau de commande



1 **POWER** Marche / Arrêt
2 **PROGRAMME** (programmes) Sélection des programmes de massage
3 **FUNKTION** (fonction) Sélection d'une séquence de déroulement des moteurs
4 **AUTO / MANUELL** (auto / manuel) Commuter entre automatique et manuelle sélection ciblée d'un moteur ou d'un groupe de moteurs
5 **WÄHLEN** (sélectionner) Sélection d'une zone du dos devant être massé pendant chaque programme de massage et séquence de déroulement des moteurs
6 **INTENSITÄT** (intensité) Sélectionner entre trois niveaux d'intensité de massage (faible, moyen, puissant)
7 **GESCHWINDIGKEIT** (vitesse) Sélection entre trois niveaux de vitesse (lentement, moyen, rapide)
8 **SOUNDS** (sonorité) Sélection de la sonorité entre 6 bruits de fond différents
9 **WÄRME** (chauffage) Fonction de chauffage du bas du dos
10 Prise pour lecteur MP3
11 Réglage du volume

Programmes de massage

En appuyant sur la touche **PROGRAMME** (programmes), vous commutez entre 4 programmes de massage :

Programme de massage 1	Les moteurs émettent les uns après les autres de courtes pulsations.
Programme de massage 2	Les moteurs tournent comme pour un massage par pression.
Programme de massage 3	Programme de massage comme le massage Shiatsu.
Programme de massage 4	Les moteurs massent le dos comme une onde.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 22 05.11.12 10:06

Déterminer la séquence de déroulement des moteurs

Avec la touche **FUNKTION** (fonction), vous pouvez déterminer la séquence de déroulement des moteurs dans chacun des 4 programmes de massage. En appuyant encore une fois sur la touche **FUNKTION** (fonction), vous passez à la prochaine séquence de déroulement du moteur.

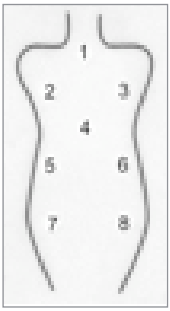


Figure: Disposition de chaque moteur dans le matelas de massage

séquence de déroulement des moteurs 1:
1 => 2 + 3 => 4 => 5 + 6 => 7 + 8 => 7 + 8 => 5 + 6 => 4 ...

séquence de déroulement des moteurs 2:
1 + 2 + 3 + 4 => 5 + 6+ 7 + 8 => 1 + 2 + 3 + 4 ...

séquence de déroulement des moteurs 3:
1 + 2 + 3 => 2 + 3 + 4 => 4 + 5 + 6 => 5 + 6 + 7 + 8 => 4 + 5 + 6 ...

séquence de déroulement des moteurs 4:
4 => 2 + 3 + 5 + 6 => 1 + 7 + 8 => 1 + 7 + 8 => 2 + 3 + 5 + 6 ...

Avant la première utilisation

ATTENTION !

❒ Risque d'asphyxie ! Gardez le matériel d'emballage éloigné des enfants et des animaux.

Sortez toutes les pièces de leur emballage, assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir chapitre « Composition et vue d'ensemble du produit », paragraphe « Vue générale ») et ne présente pas de dommages imputables au transport. Si des éléments présentent des dommages, ne les utilisez pas (!), contactez le service après-vente.

Utilisation

ATTENTION !

❒ Utilisez l'alimentation électrique uniquement avec le transformateur fourni.

1. Posez le matelas de massage sur une surface plate (p. ex. un lit).
2. Branchez le câble d'alimentation dans la prise du tableau de commande et branchez le transformateur dans une prise électrique bien accessible.
3. Allongez-vous maintenant sur le matelas de massage.
4. Pour mettre en marche / arrêter le matelas de massage, appuyez sur le bouton **POWER.**
5. Avec la touche **PROGRAMME** (programmes), sélectionnez un des 4 programmes de massage.
6. Sélectionnez votre séquence préférée de déroulement des moteurs avec la touche **FUNKTION** (fonction).

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 23 05.11.12 10:06

7. Pour sélectionner un secteur particulier du dos devant être massé, appuyez d'abord sur la touche **AUTO / MANUELL** (auto / manuel) et avec la touche **WÄHLEN** (sélectionner), commutez manuellement entre les moteurs.
8. Vous pouvez brancher un lecteur MP3 sur le tableau de commande et écouter de la musique par les haut-parleurs incorporés dans le matelas de massage.
   Également vous pouvez sélectionner la sonorité entre 6 bruits de fond différents enregistrés dans le matelas de massage en appuyant sur la touche **SOUNDS** (sonorité). ATTENTION : Avec un câble du lecteur MP3 branché cette fonction est désactivée.
9. Au bout de 15 minutes, le matelas de massage s'arrête automatiquement.

Nettoyage et conservation

ATTENTION !

- ❒ Avant le nettoyage, débranchez d'abord la prise électrique.
- ❒ Ne plongez jamais le produit, le câble d'alimentation et la prise électrique dans de l'eau. Lors du nettoyage, aucun liquide ne doit pénétrer dans le produit.
- ❒ Pour nettoyer le produit, n'utilisez aucun détergent agressif et abrasif ou aucune éponge de nettoyage. Ceux-ci pourraient endommager le produit.

- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon humide. Ensuite, séchez-le entièrement avec un chiffon sec.
- Lorsque vous rangez le produit, ne le pliez pas trop fort et n'appliquez aucune violence. Vous pourriez l'endommager.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation électrique autour du produit.
- Rangez le produit dans son emballage, dans un endroit protégé du soleil, sec et inaccessible pour des enfants ou des animaux.

Dépannage

Si le produit ne fonctionne pas correctement, examinez tout d'abord le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même. Contactez sinon le service après-vente.

N'essayez pas de réparer vous-même un produit défectueux !

Problème	Cause possible	Remède
Le matelas de massage ne se met pas en marche.	• Le transformateur n'est pas branché à une prise électrique. • Le transformateur n'est pas branché au tableau de commande.	• Branchez le transformateur dans la prise électrique. • Branchez le transformateur à la télécommande.
Aucune chaleur n'est produite.	Est-ce que la fonction **WÄRME** (chaleur) est activée?	Appuyez sur la touche **WÄRME** (chaleur). La diode rouge doit s'allumer.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 24 05.11.12 10:06

Caractéristiques techniques

Matelas de massage :

Numéro de modèle :	WE-583H
Numéro d'article :	Z 07615
Alimentation électrique :	12 V DC, 1000 mA

Transformateur :

Numéro de modèle :	RSS1001-120120-W2E
Tension d'entrée :	100 à 240 V~ 50 / 60 Hz
Tension de sortie :	12 V, 1000 mA
Catégorie de protection :	II

Câble de raccordement pour lecteur MP3 :

Encablure:	1 m

CE

Mise au rebut

Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.

Éliminez le produit conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés.

Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.

Service après-vente / importateur :
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne
Tél. : +49 38851 314650 *)

*) Appel payant

Tous droits réservés.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 25 05.11.12 10:06

NL

Inhoud

Betekenis van de symbolen in deze handleiding ____ 27
Veiligheidsinstructies ____ 27
Doelmatig gebruik ____ 27
Gevaren voor verwondingen ____ 27
De juiste standplaats ____ 27
De juiste omgang met het product ____ 28
Garantiebepalingen ____ 29
Leveringspakket en overzicht van het product ____ 29
Algemeen ____ 29
Bedieningsbox ____ 30
Massageprogramma's ____ 30
Sequentieverloop van de motoren selecteren ____ 31
Vóór het eerste gebruik ____ 31
Gebruik ____ 31
Reiniging en bewaring ____ 32
Storingen verhelpen ____ 32
Technische gegevens ____ 33
Afvoeren ____ 33

Geachte klant,

Wij verheugen ons dat u besloten hebt deze massagemat aan te schaffen. Nu kunt u van alle kwaliteiten van een echte massagemat genieten – stijve spieren en de dagelijkse stress kunt u eenvoudig achter u laten. Naast talrijke programma's en functies biedt deze massagemat u digitale klankwerelden die nog een extra bijdrage leveren aan uw ontspanning. Weldadigheid voor lichaam en ziel!

We wensen u veel plezier met uw nieuwe massagemat.

Als u vragen hebt, contacteert u de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Gelieve vóór het eerste gebruik van het product de handleiding zorgvuldig door te lezen en deze goed te bewaren. Wanneer u het product aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid, wanneer de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen!

In het kader van voortdurende verdere ontwikkeling behouden we ons het recht voor, het product, de verpakking of de bijgeleverde documenten op elk moment te wijzigen.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 26 05.11.12 10:06

Betekenis van de symbolen in deze handleiding

Alle veiligheidsinstructies zijn voorzien van dit symbool. Lees deze aandachtig door en houd u aan de veiligheidsinstructies om lichamelijk letsel en materiële schade te voorkomen.

Tips en adviezen zijn voorzien van dit symbool.

Veiligheidsinstructies

Doelmatig gebruik

- ❒ Het product werd ontworpen voor het masseren van de nek en de rug en dient voor de ontspanning. Het is geen vervanging voor een medisch noodzakelijke behandeling.
- ❒ Het product werd ontworpen voor het privé-gebruik, niet voor commerciële doeleinden. Gebruik het product alleen voor het aangegeven doel en volgens de beschrijvingen in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als onreglementair.

Gevaren voor verwondingen

- ❒ Het product is niet bedoeld voor het gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij ze worden bijgestaan door een persoon die instaat voor hun veiligheid of als ze van die personen instructies kregen voor het gebruik van het product. Kinderen moeten onder toezicht staan, zodat wordt gegarandeerd dat ze niet met het product spelen.
- ❒ Het product mag uitsluitend gebruikt worden door personen die in staat zijn om met de afstandsbediening om te gaan.
- ❒ Zwangeren mogen het product niet resp. uitsluitend na overleg met hun arts gebruiken
- ❒ Mensen met een pacemaker mogen het product uitsluitend na overleg met een arts gebruiken.
- ❒ Zuigelingen alsmede slapende of bewusteloze personen mogen niet op het product worden gelegd.
- ❒ Personen die aan gevoelloosheid in de nek resp. de rug lijden of personen met doorbloedingsstoornissen mogen het product niet benutten.
- ❒ Gebruik het product niet op zwellingen of ontstoken huidplekken.
- ❒ Het product heeft een heet oppervlak. Personen die ongevoelig tegen hitte zijn, moeten bij het gebruik voorzichtig zijn.
- ❒ Als u m. b. t. uw gezondheid twijfels hebt, dient u uw arts te raadplegen alvorens het product te gebruiken.
- ❒ Gevaar voor verstikking! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.

De juiste standplaats

- ❒ Gebruik het product alleen in gesloten ruimten.
- ❒ Het product mag niet in ruimten met een verhoogde luchtvochtigheid, zoals badkamers, worden gebruikt.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 27 05.11.12 10:06

- ❒ Het product mag niet in ruimten worden gebruikt waar er zich uiterst ontvlambare substanties bevinden (bijv. benzine, lakken, oplosmiddelen, gas).
- ❒ Plaats het product altijd op een droge, effen en vaste ondergrond.
- ❒ Sluit het product alleen aan op een reglementair geïnstalleerd geaard stopcontact. Het stopcontact moet ook na de aansluiting goed toegankelijk zijn. De spanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het product. Gebruik alleen reglementaire verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het product.
- ❒ Zorg ervoor dat het product en het aangesloten elektrische snoer geen struikelblok vormen.
- ❒ Plaats het snoer zodanig, dat het niet geklemd of geplooid wordt en niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- ❒ Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen, hevige temperatuurschommelingen, directe zonnestralen of vochtigheid.
- ❒ Houd voldoende afstand tot warmtebronnen zoals open haarden, ovens of brandende kaarsen.
- ❒ Houd het product uit de buurt van scherpe voorwerpen.
- ❒ Gebruik voor de bevestiging van het product geen veiligheidsspelden, spelden of andere metalen voorwerpen.
- ❒ Zorg ervoor dat het product niet in het water kan vallen of nat kan worden.
- ❒ Mocht er toch onverhoopt vloeistof in het product zijn binnengedrongen, dient u meteen de stekker uit het stopcontact te trekken. Laat het product door een gespecialiseerde werkplaats nazien alvorens het opnieuw in gebruik te nemen.

De juiste omgang met het product

- ❒ Gebruik het product niet onder een deken of iets dergelijks om een oververhitting te vermijden.
- ❒ Voor het slapen gaan mag het product niet worden benut. De massage heeft een stimulerend effect, hetgeen problemen bij het inslapen kan veroorzaken.
- ❒ Kijk het product voor elk gebruik na op beschadigingen. Als het product, het snoer of de stekker zichtbare schade vertonen, mag het product niet worden gebruikt.
- ❒ Is het product defect, probeer dan niet het eigenhandig te repareren. Contacteer in geval van schade de klantenservice.
- ❒ Gebruik uitsluitend de met het product meegeleverde extra voorzieningen of voorzieningen die uitdrukkelijk door de vakhandel worden aanbevolen.
- ❒ Schakel het product altijd uit alvorens op te staan.
- ❒ Trek de stekker uit het stopcontact,
  - – als u het product niet gebruikt,
  - – als er een storing optreedt tijdens het gebruik,
  - – voor een onweer,
  - – voor de reiniging.
- ❒ Wilt de stekker uit het stopcontact trekken, trek dan nooit aan het snoer, maar steeds aan de stekker. Raak de stekker alleen aan met droge handen.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 28 05.11.12 10:06

Garantiebepalingen

De garantie dekt geen gebreken die ontstaan door verkeerd gebruik, beschadiging en reparatiepogingen. Dit geldt ook voor de normale slijtage van de afzonderlijke onderdelen.

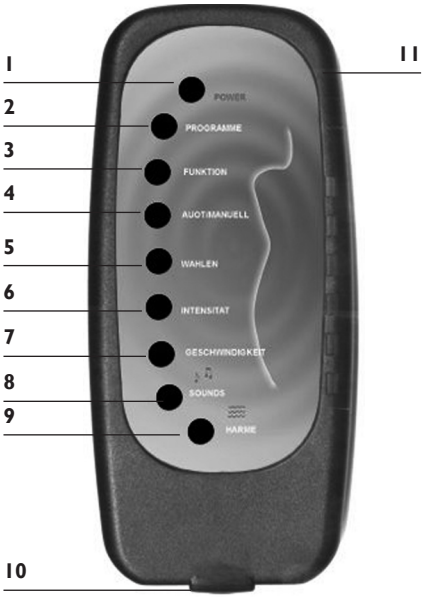
Leveringspakket en overzicht van het product

Algemeen

- Netvoeding (1 x)
- Aansluitsnoer voor MP3-Player (1 x)

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 29 05.11.12 10:06

Bedieningsbox



1 **POWER** Aan / uit
2 **PROGRAMME** (programma's) Massageprogrammakeuze
3 **FUNKTION** (functie) Keuze van een sequentie van een motorprogramma
4 **AUTO / MANUELL** (auto / manueel) Omschakelen tussen manele en automatische keuze van een motor resp. een motorgroep
5 **WÄHLEN** (kiezen) Tijdens een willekeurig massageprogramma en iedere sequentie doelgericht een zone van de rug uitkiezen die gemasseerd moet worden
6 **INTENSITÄT** (intensiteit) Keuzemogelijkheid tussen drie intensiteitsniveaus van de massage (zwak, middel, sterk)
7 **GESCHWINDIGKEIT** (snelheid) Keuze tussen drie snelheden (langzaam, middel, snel)
8 **SOUNDS** (klank) Klankkeuze tussen 6 verschillende geluidscoulissen
9 **WÄRME** (Warmte) Warmtefunctie voor het onderste deel van de rug
10 Aansluiting voor MP3-player
11 Volumeknop

Massageprogramma's

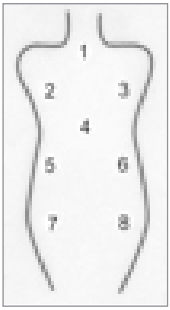
Door het drukken van de **PROGRAMME**-toets (programma's) wisselt u tussen de 4 massageprogramma's:

Massageprogramma 1	De motoren zenden achtereenvolgens korte, pulserende stoten uit.
Massageprogramma 2	De motoren roteren als bij een drukmassage.
Massageprogramma 3	Kneedmassageprogramma lijkend op een shiatsu-massage.
Massageprogramma 4	De motoren masseren de rug met golvende bewegingen.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 30 05.11.12 10:06

Sequentieverloop van de motoren selecteren

Met de **FUNKTION**-toets (functie) kunt u het sequentieverloop van de motoren in elk van de 4 massageprogramma's zelf bepalen. Door eenmalig de **FUNKTION**-toets (functie) te drukken komt u telkens in de volgende sequentie.



Afbeelding: Volgorde van de afzonderlijke motoren in de massagemat

sequentie van het motorverloop 1:
1 => 2+3 => 4 => 5+6 => 7+8 => 7+8 => 5+6 => 4 ...

sequentie van het motorverloop 2:
1+2+3+4 => 5+6+7+8 => 1+2+3+4 ...

sequentie van het motorverloop 3:
1+2+3 => 2+3+4 => 4+5+6 => 5+6+7+8 => 4+5+6 ...

sequentie van het motorverloop 4:
4 => 2+3+5+6 => 1+7+8 => 1+7+8 => 2+3+5+6 ...

Vóór het eerste gebruik

LET OP!

❒ Gevaar voor verstikking! Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren.

Pak alle onderdelen uit en kijk of de levering volledig is (zie hoofdstuk 'Leveringspakket en overzicht van het product', sectie 'Algemeen') en controleer op transportschade. Wanneer de onderdelen zijn beschadigd, gebruik ze dan niet (!), maar neem contact op met de klantenservice.

Gebruik

LET OP!

❒ Gebruik voor de stroomverzorging uitsluitend de meegeleverde adapter.

1. Leg de massagemat op een effen ondergrond (bijv. bed).
2. Verbind het snoer van de netvoeding met de bus aan de bedieningsbox en steek de stekker van de netvoeding in een goed toegankelijk stopcontact.
3. Ga nu op de mat liggen.
4. Voor aan- en uitschakelen drukt u de **POWER**-toets.
5. Kies met de **PROGRAMME**-toets (programma's) een van de 4 massageprogramma's.
6. Kies met de **FUNKTION**-toets (functie) uw favoriete sequentie van het motorverloop.
7. Om een doelgerichte zone van de rug te kiezen, die gemasseerd moet worden, drukt u eerst de **AUTO/MANUELL**-toets (auto/manueel) en wisselt dan met de **WÄHLEN**-toets (kiezen) manueel tussen de motoren.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 31 05.11.12 10:06

8. U kunt een MP3-speler aan de bedieningsbox aansluiten. De weergave gebeurt dan via de in de massagemat geïntegreerde luidsprekers.
   Alternatief kunt u ook één van de 6 in het product opgeslagen geluidseffecten kiezen. Druk ertoe de **SOUNDS**-toets (klank). OPGELET: In geval van een aangesloten MP3-speler-snoer is deze functie niet beschikbaar.
9. Na 15 minuten wordt de massagemat automatisch uitgeschakeld.

Reiniging en bewaring

LET OP!

- ❒ Trek voor de reiniging altijd de stekker uit het stopcontact.
- ❒ Dompel het product, het snoer en de stekker nooit in water onder. Bij de reiniging mag er geen vloeistof in het product dringen.
- ❒ Gebruik voor de reiniging van het product geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen of reinigingssponzen. Deze kunnen het product beschadigen.

- Reinig het product alleen met een vochtige doek. Veeg het vervolgens volledig af met een droge doek.
- Druk het product bij het opbergen niet te sterk in elkaar en gebruik geen geweld. Het product kan beschadigd worden.
- Wikkel het netsnoer niet om het product.
- Bewaar het product in de bijbehorende verpakking op een tegen zonlicht beschermde, droge en voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats.

Storingen verhelpen

Wanneer het product niet naar behoren functioneert, gelieve dan eerst na te gaan of u een probleem zelf kunt verhelpen. Neem anders contact op met de klantenservice.

Probeer niet om een defect product zelf te repareren!

Probleem	**Mogelijke oorzaak**	**Oplossing**
De massagemat kan niet worden ingeschakeld.	• De netvoeding is niet aan het stopcontact aangesloten. • De netvoeding is niet aan de bedieningsbox aangesloten.	• Steek de netvoeding in het stopcontact. • Sluit de netvoeding aan de afstandsbediening aan.
Er wordt geen warmte geproduceerd.	Is de **WÄRME**-functie (warmte) ingeschakeld?	Druk de **WÄRME**-toets (warmte). De rode leds moeten aangaan.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 32 05.11.12 10:06

Technische gegevens

Massagemat:

Modelnummer:	WE-583H
Artikelnummer:	Z 07615
Stroomvoorziening:	12 V DC, 1000 mA

Netvoeding:

Modelnummer:	RSS1001-120120-W2E
Ingangsspanning:	100 – 240 V~ 50/60 Hz
Uitgangsspanning:	12 V, 1000 mA
Veiligheidsklasse:	II

Aansluitkabel voor MP3-Player:

Kabellengte:	1 m

CE

Afvoeren

Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af en breng deze naar een recyclepunt.

Verwijder het product op milieuvriendelijke wijze. Breng het naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten.

Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

Klantenservice/importeur:
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland
Tel.: +49 38851 314650 *)

*) Niet gratis

Alle rechten voorbehouden.

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 33 05.11.12 10:06

Platz für Ihre Notizen • Room For Your Notes
Place pour prendre des notes • Ruimte voor uw notities

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 34 05.11.12 10:06

Platz für Ihre Notizen • Room For Your Notes
Place pour prendre des notes • Ruimte voor uw notities

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 35 05.11.12 10:06

07615_DE-GB-FR-NL_V2.indb 36 05.11.12 10:06